

Prüfbericht-Nr.: <i>Test Report No.:</i>	21285750-001	Auftrags-Nr.: <i>Order No.:</i>	E7451 A / 3240734	
Kunden-Referenz-Nr.: <i>Client Reference No.:</i>	N/A	Auftragsdatum: <i>Order date:</i>	Dec 12, 2017	
Auftraggeber: <i>Client:</i>	Airfal International S.L. Rio Esera 4, 50830 Villanueva De Gallego, Spain			
Prüfgegenstand: <i>Test item:</i>	3 pcs. lamp casings			
Bezeichnung / Typ-Nr.: <i>Identification / Type No.:</i>	see list of specimens			
Auftrags-Inhalt: <i>Order content:</i>	IP protection type test: IPX9			
Prüfgrundlage: <i>Test specification:</i>	EN 60529:2013 (partial test) Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)			
Wareneingangsdatum: <i>Date of receipt:</i>	Jan 10, 2018			
Prüfmuster-Nr.: <i>Test sample No.:</i>	A000185567-001, -002			
Prüfzeitraum: <i>Testing period:</i>	Jan 11, 2018 – Jan 11, 2018			
Ort der Prüfung: <i>Place of testing:</i>	Nuremberg / Germany			
Prüflaboratorium: <i>Testing laboratory:</i>	TÜV Rheinland LGA Products GmbH			
Prüfergebnis*: <i>Test result*:</i>	Siehe Sonstiges / See Other			
geprüft von / tested by:	kontrolliert von / reviewed by:			
Jan 15, 2018 Maurice Wolf (SV)	Jan 15, 2018 Dipl.-Ing. (FH) Matthias Baumann (LL)			
Datum <i>Date</i>	Name / Stellung <i>Name / Position</i>	Unterschrift <i>Signature</i>	Datum <i>Date</i>	
			Name / Stellung <i>Name / Position</i>	
			Unterschrift <i>Signature</i>	
Sonstiges / Other:	See Findings			
Zustand des Prüfgegenstandes bei Anlieferung: <i>Condition of the test item at delivery:</i>	Prüfmuster vollständig und unbeschädigt <i>Test item complete and undamaged</i>			
* Legende:	1 = sehr gut P(ass) = entspricht o.g. Prüfgrundlage(n)	2 = gut F(all) = entspricht nicht o.g. Prüfgrundlage(n)	3 = befriedigend F(all) = entspricht nicht o.g. Prüfgrundlage(n)	4 = ausreichend N/A = nicht anwendbar
Legend:	1 = very good P(ass) = passed a.m. test specification(s)	2 = good F(all) = failed a.m. test specification(s)	3 = satisfactory F(all) = failed a.m. test specification(s)	4 = sufficient N/A = not applicable
			5 = mangelhaft N/T = nicht getestet	
			5 = poor N/T = not tested	
<p>Dieser Prüfbericht bezieht sich nur auf das o.g. Prüfmuster und darf ohne Genehmigung der Prüfstelle nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Dieser Bericht berechtigt nicht zur Verwendung eines Prüfzeichens. <i>This test report only relates to the a. m. test sample. Without permission of the test center this test report is not permitted to be duplicated in extracts. This test report does not entitle to carry any test mark.</i></p>				

Prüfbericht-Nr.: 21285750-001
Test Report No.:

Liste der verwendeten Prüfmittel
List of used test equipment

Prüfmittel <i>Test equipment</i>	Prüfmittel-Nr. / ID-Nr. <i>Equipment No. / ID-No.</i>	Nächste Kalibrierung <i>Next calibration</i>
high-pressure cleaner Oertzer 200E-16	06144	01/2019
stop watch Prisma 400, Hanhart	07708	10/2018

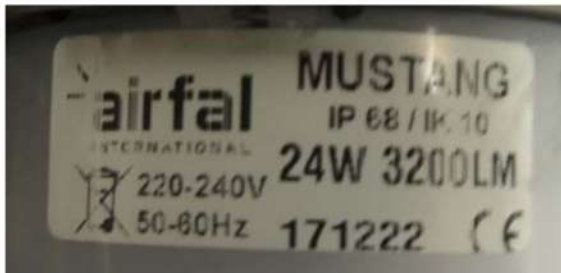
Prüfbericht-Nr.: 21285750-001 <i>Test Report No.:</i>	
Produktbeschreibung <i>Product description</i>	

1	Produktdetails <i>Product details</i>	N/A
2	Maße / Gewicht <i>Dimensions / Weight</i>	N/A
3	Bedienelemente <i>Operating elements</i>	N/A
4	Ausstattung / Zubehör <i>Equipment / Accessories</i>	N/A
5	Verwendete Materialien <i>Used materials</i>	N/A
6	Sonstiges <i>Other</i>	N/A

Inhaltsverzeichnis <i>List of contents</i>	
1	Prüflingsauflistung <i>List of specimens</i>
2	Prüfangaben <i>Test conditions</i>
3	Vereinbarungen <i>Agreements</i>
4	Prüfdurchführung / Prüfablauf <i>Test procedure</i>
5	Feststellungen <i>Findings</i>
Anhang: <i>Appendix:</i>	
1	Prüfaufbau <i>Test conditions</i>
2	Prüfling(e) nach der Prüfung <i>Specimen(s) after testing</i>

Prüfbericht-Nr.: 21285750-001
Test Report No.:

1 List of specimens



Prüfbericht-Nr.: 21285750-001
Test Report No.:

2.1	Test conditions for IPX9 - test according to EN 60529:2013
------------	---

Test facility:	fan jet nozzle speed: (5 ± 1) r/min spraying from all practical directions distance: (150 to 200) mm
Water flow rate:	14 to 16 l/min
Water pressure:	approx. 8.000 to 10000 kPa
Water temperature:	(80 ± 5) °C
EUT temperature:	(15 ± 5) °C
Test duration:	3 min
Operation mode:	not in operation

3	Agreements
----------	-------------------

A thorough functional test will be performed by the client.

The DUTs were tested with a mounted 3 pin plug.

Prüfbericht-Nr.: 21285750-001
Test Report No.:

4	Test procedure
----------	-----------------------

Test procedure:

IPX9 test

evaluation

5	Findings
----------	-----------------

Evaluation DUT 13W:

There was no penetration of water into the test specimen.
The degree of protection IPX9 is fulfilled.

Evaluation DUT 24W:

There was no penetration of water into the test specimen.
The degree of protection IPX9 is fulfilled.

Prüfbericht-Nr.: 21285750-001
Test Report No.:

Appendix 1



Execution IPX9 DUT 13W

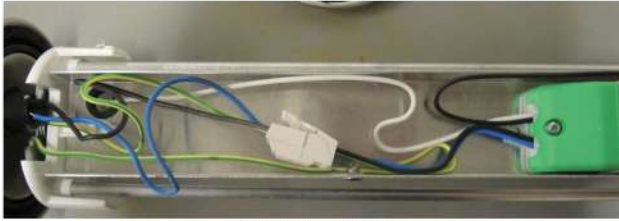


Execution IPX9 DUT 24W

Prüfbericht-Nr.: 21285750-001
Test Report No.:

Appendix 2

Test specimen after IPX9



DUT 13W



DUT 13W



DUT 24W



DUT 24W

-- end of test report --